



Cuestión 1

del Orden del día: Seguimiento a las conclusiones y decisiones CNS y ATM válidas adoptadas por el GREPECAS y examinadas por el ANC. Análisis sobre el estado de las deficiencias en la navegación aérea CAR/SAM CNS y ATM

ANÁLISIS DE LAS DEFICIENCIAS EN LAS ÁREAS ATM Y CNS

(Nota presentada por la Secretaría)

RESUMEN	
Esta nota de estudio presenta el estado actual de las deficiencias en las áreas ATM y CNS que se han reportado en las Regiones CAR/SAM y se propone examinarlas con miras a actualizarlas y recomendar las soluciones pertinentes.	
Referencias:	
<ul style="list-style-type: none">• Informe de la reunión GREPECAS/15, Río de Janeiro, Brasil, 13-17 de octubre de 2008;• Informe de la reunión ASB/9, Río de Janeiro, Brasil, 12 de octubre de 2008; y• Base de datos de deficiencias de la navegación aérea del GREPECAS (GANDD) actualizadas en las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI.	
Objetivos estratégicos de la OACI:	<i>A – Seguridad operacional D - Eficiencia</i>

1. Antecedentes

1.1 En conformidad con la metodología uniforme para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias en la navegación aérea formulada por el Consejo de la OACI, el GREPECAS y sus órganos auxiliares han venido examinando periódicamente en sus reuniones el estado de ejecución del Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM, con miras a determinar y evaluar las deficiencias y las Oficinas Regionales de la OACI en coordinación con los Estados deberán mantener actualizadas las listas de deficiencias y recomendar soluciones a cada una de ellas.

1.2 La reunión GREPECAS/15, al examinar al examinar las listas de deficiencias, formuló la Conclusión 15/47 - *Acciones ulteriores para la implantación de la Conclusión ASB/8/2*, con el fin de que las Oficinas Regionales de la OACI enviaran a la IATA e IFALPA la lista de las deficiencias de la navegación aérea con clasificación “U” actualmente disponible en la GANDD y que realizaran la evaluación de riesgo de las deficiencias “U”. Asimismo, que los Estados que aún no habían realizado la evaluación de riesgo de las deficiencias “U”, enviaran el análisis de las mismas a las respectivas Oficinas regionales de las Regiones CAR y SAM.

1.3 La reunión GREPECAS/15, al examinar la clasificación de las deficiencias A y B aprobó el uso del Modelo de Evaluación de Riesgo SMS de la OACI, el mismo utilizado para la clasificación de las deficiencias tipo U. Por lo tanto, al analizar una deficiencia que afecta la seguridad operacional utilizando el modelo SMS, se observa que una deficiencia que no está relacionada con los índices de riesgo asociados con el tipo “U” se clasificada como una deficiencia “A”, y los asuntos que afectan la regularidad y eficiencia de las operaciones aéreas podrían ser clasificados como una deficiencia “B”.

1.4 La reunión GREPECAS/15, al analizar las deficiencias, también formuló la Conclusión 15/48 - *Perfeccionamiento de los procedimientos para la clasificación y tratamiento de las deficiencias*, a fin de que la OACI perfeccione los procedimientos desarrollados durante la reunión ASB/8 en relación a la clasificación y tratamiento de las deficiencias “U”, para que sean aplicados a todas las deficiencias, incorporando un procedimiento de un período de 7 días útiles para los comentarios de los Estados/Territorios en relación a la verificación de los datos sobre las deficiencias recién identificadas puedan ser enviados a las Oficinas Regional de la OACI acreditadas, antes de su inclusión en la GANDD y presente los resultados a la próxima reunión de la ASB.

2. **Discusión**

2.1 La OACI, como seguimiento a la Conclusión 15/47 del GREPECAS, envió a IATA e IFALPA la lista de las deficiencias de la navegación aérea con clasificación “U” actualmente disponible en la GANDD a efecto que las analizara utilizando la metodología de riesgo SMS de la OACI.

2.2 La información del índice de riesgo asignado por IATA/IFALPA respecto a las deficiencias tipo U fue distribuida por la OACI a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales de las Regiones CAR/SAM con el propósito de analizarla y compararla con el índice de riesgo asignado por los mismos.

2.3 En caso en el que un Estado/Territorio/Organización Internacional no haya asignado algún índice de riesgo a las deficiencias tipo U y no haya realizado comentarios sobre el índice de riesgo asignado por IATA/IFALPA, se asumió que el Estado/Territorio Organización Internacional estaba de acuerdo con el índice de riesgo asignado, tal como lo especificaba la carta enviada a los Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales por parte de la OACI.

2.4 En la Región SAM se dejarán los índices de riesgo asignados por IATA/IFALPA a los siguientes Estados: Argentina (Deficiencia tipo U CNS 11) con el índice de riesgo 5B y Ecuador (Deficiencia tipo U ATM 5) con el índice de riesgo 5B, por no indicar el índice de riesgo correspondiente.

2.5 En los **Apéndices A y B** de esta nota de estudio se presentan el estado actual de las deficiencias tipo U, A y B correspondientes a las Regiones CAR y SAM, respectivamente.

3. **Acción sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de la información contenida en esta nota;
- b) analizar la lista de deficiencias presentes en los Apéndice A y B de esta nota de estudio para su actualización;
- c) informar de los acciones que se están llevando a cabo o se realizarán para solventar las deficiencias indicadas; y
- d) sugerir cualquier otra acción según corresponda.

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

BHS Bahamas

ATM	18 CAR	Uso de la fraseología aeronáutica	Bahamas	En general el uso de la fraseología aeronáutica en inglés está por debajo de los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	SEP/ 2000	ATS/SG/9, Misión del RO ATM/SAR de abril 2005.	A	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica acorde a lo indicado en el Doc 444 PANS-ATM. Bahamas está adoptando los SARPS de la OACI.	DGAC Bahamas	MAR/ 2009	Bahamas está en proceso de conversión para completar los procedimientos y fraseología OACI.
-----	--------	-----------------------------------	---------	---	-----------	--	---	---	--------------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

SLV El Salvador

ATM	8 CAR Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	El Salvador	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	OCT/ 1995	GREPECAS/5. Se han tomado acciones de colaboración con otros Estados para capacitación recurrente en el idioma inglés de los controladores de tránsito aéreo.	A	a) Al efecto de alcanzar y mantener el nivel de idioma inglés requerido, el Estado establecerá un plan de capacitación permanente y continua de idioma inglés que contempla el seguimiento de las mejoras del personal de las dependencias ATC . b) El Estado exigirá al personal que ingresa a prestar funciones en las dependencias ATC el conocimiento de inglés según el Anexo 1 de la OACI	DGAC El Salvador	MAR/ 2010	ICCAE proporciona un continuo entrenamiento en el uso de la fraseología aeronáutica.
ATM	24 CAR Uso de la fraseología aeronáutica	El Salvador	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	SEP/ 2000	ATS/SG/9. Se han implementado cursos recurrentes para el uso de la fraseología aeronáutica de los controladores de tránsito aéreo.	A	ICCAE proporciona un continuo entrenamiento en el uso de la fraseología aeronáutica.	DGAC El Salvador	MAR/ 2010	

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

GRD Granada

ATM	25 CAR	Uso de la fraseología aeronáutica	Grenada	En general el uso de la fraseología aeronáutica en inglés está por debajo de los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	SEP/ 2000	ATS/SG/9	A	Se requiere un continuo entrenamiento y supervisión en el uso de la fraseología aeronáutica.	ECCAA	MAR/ 2010	a) La DGAC realiza inspecciones periódicas a la dependencia ATC. b) Continúa el proceso de implementación legislativa con respecto a la competencia de idioma.
-----	--------	-----------------------------------	---------	---	-----------	----------	---	--	-------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

GTM Guatemala

ATM	68 CAR Anexo 11, Doc 4444, Cap. 2	aeropuertos internacionales de La Aurora y de Las Flores	Falta de programas de gestión de la seguridad operacional ATS en los aeropuertos internacionales de La Aurora y de Las Flores.	SEP/ 2007	Visita de la OACI 2007	A	Implantar un programa de gestión de la seguridad operacional ATS en los aeropuertos internacionales de La Aurora y de Las Flores, que incluya: <ul style="list-style-type: none"> establecer la cantidad de personal ATS calificados para desempeñar las tareas normativas y de vigilancia de gestión de la seguridad operacional ATS; fomentar la capacitación de personal especializado en los ATS para cumplir con estas funciones; elaborar un programa de seguridad operacional ATS con medidas preventivas para evitar incursiones en las pistas; coordinar, publicar y difundir ampliamente entre todo el personal ATS y de operaciones de aeródromo los procedimientos operacionales y de circulación de vehículos y personas dentro del área de maniobras del aeródromo.
ATM	69 CAR Doc 7300, Anexo 11, Doc 4444, Doc 9426	Guatemala	Falta de información sobre la capacidad de los servicios de tránsito aéreo (ATS)	SEP/ 2007	Visita de la OACI 2007	A	Elaborar un estudio sobre demanda y capacidad de los servicios de tránsito aéreo (ATS) que incluya: <ul style="list-style-type: none"> determinar la cantidad de posiciones de trabajo ATC requeridas; determinar la cantidad de personal ATC requerido para cubrir adecuadamente las posiciones de trabajo ATC; determinar la cantidad de personal de apoyo administrativo a los ATS; y, determinar el personal especializado requerido para el suministro del servicio ATFM.

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ATM 70	CAR Anexo 3; Anexo 11, Doc 4444	Guatemala	Falta de acuerdo operacional ATS - MET para proporcionar el servicio correspondiente en Guatemala	SEP/ 2007	Elaborar en coordinación con las autoridades correspondientes el establecimiento de un acuerdo ATS/MET y procedimientos adecuados que permitan proporcionar la asistencia MET relacionada con los ATS en Guatemala.	A				

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HTI Haiti

ATM	5 CAR Suministro de Servicios de Control de Aeródromo	Haiti/ Aeródromo Cap. Haitien	Los servicios de control de aeródromo no son proporcionados en el Aeródromo Cap. Haitien	MAY/ 1998	Misión al Estado Oficina NACC	A	Servicios de Control de aeródromo deberán ser suministrados en Cap. Haitien	DGAC Haití	DIC/ 2003	La primera etapa es mantener información de vuelo el aeropuerto de Cap Haitien a mediano plazo y hacer cambios necesarios, este proyecto ya ha empezado mientras que se trabaja sobre un proyecto del nuevo aeropuerto.
-----	---	-------------------------------	--	-----------	-------------------------------	---	---	------------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
HND Honduras										
ATM 10	CAR Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/35	Honduras	El desempeño en idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la incidencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos.	OCT/ 1995	GREPECAS/5	A	a) Se hizo la evaluación requerida en el idioma inglés y efectivamente se observó la deficiencia en un 60% del idioma en los Controladores de Tránsito Aéreo. b) Se ha requerido que el reclutamiento e nuevo personal esté conforme a las Normas OACI; asimismo, dominio del idioma inglés.	DGAC Honduras	MAR/ 2010	ICCAE proporciona instrucción continua en el uso de fraseología aeronáutica.
ATM 28	CAR Uso de la fraseología aeronáutica	Honduras	En general el uso de la fraseología aeronáutica en español e inglés no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	SEP/ 2000	ATS/SG/9	A	ICCAE proporciona un continuo entrenamiento en el uso de la fraseología aeronáutica.	DGAC Honduras	MAR/ 2010	
ATM 54	CAR Anexo 11, Cap. 3, párrafo 3.3.3	Honduras TWR y APP de TGU	En la operación de los equipos de grabadores de voz ATC del aeropuerto de Tegucigalpa se detectó: . La falta de grabación de fondo y el entorno sonoro de las estaciones de trabajo de los controladores de tránsito aéreo, . La falta de registro de las grabaciones, y . La falta de sincronización de estos sistemas con un reloj GPS para la uniformidad de la hora y el registro preciso e integral de la voz.	JUN/ 2008	Visita de la OACI 06/08	A	1. Implementar un sistema ATC sobre registro y control de las grabaciones de voz, 2. Implementar los canales de grabación de fondo y entorno sonoro ATC 3. Sincronizar este equipo con un reloj GPS para armonizar la hora de registro.			
ATM 55	CAR Anexo 11, Cap. 6, párrafo 6.4.1	HONDURAS, TWR y APP TGU	En el aeropuerto de Tegucigalpa se dispone de una pantalla radar para proporcionar el Servicio de Control de Aproximación, sin embargo no se dispone de la grabación de estos datos para su posterior reproducción.	JUN/ 2008	Visita de la OACI 06/08	A	Implementar un sistema de registro y control de las grabaciones radar.			

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ATM 62 CAR	Anexo 1, Anexo 11, Doc 9854, Doc 9750, Doc 9426	Honduras	Establecer un Plan de Capacitación ATM. No se tiene un programa de capacitación que cumpla con los aspectos requeridos a la competencia del personal en las diferentes áreas de especialización ATS.	JUN/ 2008	Visita de la OACI 06/08	A	Elaborar e implantar un plan de capacitación para los próximos 5 años, según las orientaciones de la OACI, que defina las políticas de selección y los programas de instrucción requeridos para que el personal ATS desempeñe eficientemente las tareas y responsabilidades relativas a su puesto, que incluya: programas de capacitación básica; programas de capacitación de familiarización o de introducción; programas de capacitación recurrente; y, programas de capacitación para la mejora profesional.			

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ATM 63	CAR Anexo 11, Doc 4444, Doc 9859	Honduras	Falta de implantación de Programas de gestión de la seguridad operacional ATS.	JUN/ 2008	Visita OACI 06/08	A	Implantar los programas de de gestión de la seguridad operacional ATS según los requisitos del Anexo 11, que incluya: la publicación de regulaciones sobre gestión de seguridad operacional, que cubra los aspectos la protección a las fuentes de información; implantar programas de garantía de la calidad ATS en conjunto con un sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) evaluación de los eventos de incidentes y accidentes para establecer los correspondientes programas de gestión de la seguridad operacional; la asignación de personal ATS suficiente y calificado para desarrollar y monitorear los programas de gestión de la seguridad operacional ATS; implantar un programa de capacitación de gestión de la seguridad operacional ATS para que el personal asignado pueda desempeñar estas funciones.			

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ATM 65 CAR Doc 7300, Anexo 11, Doc 4444, Doc 9426, Doc 9854		Honduras	Falta de declaración de la capacidad de los servicios de tránsito aéreo (ATS) y de los aeropuertos internacionales de Honduras.	JUN/ 2008	Visita OACI 06/08	A	Elaborar un estudio sobre demanda y capacidad de los servicios de tránsito aéreo (ATS) de Honduras que incluya: determinar la cantidad de posiciones de trabajo ATC requeridas; determinar la cantidad de personal ATC requerido para cubrir adecuadamente las posiciones de trabajo ATC; determinar la cantidad de personal de apoyo administrativo a los ATS; determinar el personal especializado requerido para el suministro del servicio ATFM; y determinar la capacidad de los aeropuertos de Honduras.			
ATM 66 CAR Doc 7300		Honduras	Actualización de los Anexos de la OACI y Manuales de procedimientos requeridos en las dependencias ATS de Honduras	JUN/ 2008	Visita OACI 06/08	A	Solicitar la OACI las enmiendas correspondientes a los Anexos y Documentos a ATS y SAR; dotar las dependencias ATS con la documentación OACI básica requerida acorde a sus funciones; y, actualizar los manuales de procedimientos operacionales ATS y SAR, según corresponda a las unidades de servicio.			

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

MEX Mexico

ATM 51 CAR Anexo 10, Anexo 11, Doc 4444 SENEAM

Falta de actualización de los Manuales de Procedimientos de Control de Tránsito Aéreo (ATC) y de Fraseología Aeronáutica.

DIC/ 2008

SENEAM, en coordinación con la DGAC de México, debería actualizar los manuales de procedimientos operacionales ATC y de fraseología aeronáutica, según las Normas y Métodos Recomendados (SARPS) de la OACI; la Carta de Acuerdo entre la TWR y TMA de México debería actualizarse; y se debería dotar a las dependencias ATS con la documentación OACI básica requerida acorde al servicio.

A

ATM 52 CAR Anexo 11, Anexo 13, Doc 4444, Doc 9869

Mexico

Falta de implantación de programas de gestión de la seguridad operacional ATS.

DIC/ 2008

SENEAM, en coordinación con la DGAC de México, debería implantar los programas de gestión de la seguridad operacional ATS según los requisitos del Anexo 11 y Anexo 13, que incluya: programas de gestión de sistemas de seguridad operacional (SMS); programa de gestión del riesgo de los eventos de incidentes y accidentes a fin de establecer los correspondientes programas de gestión de la seguridad operacional ATS; la actualización de los manuales relacionados con la investigación de incidentes y accidentes; la asignación de personal ATS suficiente y calificado para desarrollar y monitorear los programas de gestión de la seguridad operacional ATS; y un programa de capacitación de gestión de la seguridad operacional ATS para que el personal asignado pueda desempeñar adecuadamente estas funciones.

A

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ATM 53 CAR	Anexo 11, Anexo 13, Doc 4444, Doc 9859	Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México y DGAC México	Falta de implantación de Programas de Gestión de la Seguridad Operacional ATS.	DIC/ 2008	Que SENEAM, en coordinación con la DGAC de México, implante los programas de gestión de la seguridad operacional ATS según los requisitos del Anexo 11 y Anexo 13, que incluya un programa de gestión seguridad operacional en el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México (AICM).	U				

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

NIC Nicaragua

ATM	1 CAR	Suministro de servicio de control de tránsito aéreo CAR/SAM/3 Rec. 5/33	Nicaragua	En algunos tramos de las rutas ATS de las FIR indicadas, aún no se cuenta con ATS en los niveles requeridos	SEP/ 1994	GREPECAS/4, Informe IATA Conc. 4/10, Apéndice 5	A	La INAC informó sobre una estrategia de implementación que podría ser completada en el 2008. La Empresa Administradora de Aeropuertos Internacionales (EAAI) solicitó a la Autoridad Aeronáutica la Instalación de Radares de Vigilancia Secundario en el Aeropuerto Internacional A. C. Sandino y en el aeródromo de Bluefields.	INAC Nicaragua	DIC/ 2008
-----	-------	---	-----------	---	-----------	---	---	--	-------------------	-----------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

TTO Trinidad y Tabago

ATM	56 CAR Anexo 1, Anexo 11, Doc 9854, Doc 9750 y Doc 9426	Trinidad y Tabago	Falta de Programa de Instrucción ATS	AGO/ 2006	Que Trinidad y Tabago elabore e implemente un programa de instrucción ATS tomando en cuenta el futuro sistema ATM y los recursos requeridos para los próximos 5 años.	A				
ATM	57 CAR Anexo 11, Doc 4444	Trinidad y Tabago	Falta de implantación de un programa de Gestión de la Seguridad Operacional ATS.	JUL/ 2006	Implementar un programa de Gestión de la Seguridad Operacional ATS, que incluya: a) establecer la cantidad de personal calificado ATS para llevar a cabo tareas normativas y gestión de la seguridad operacional de vigilancia ATS; b) promover la instrucción especializada de personal en ATS para llevar a cabo estas funciones; y c) elaborar un programa de Seguridad Operacional ATS con medidas preventivas para prevenir las incursiones en pista.	A				
ATM	58 CAR Anexo 11, Doc 9750, Doc 9854	Trinidad y Tabago	Falta de programa de trabajo sobre la implantación de un sistema ATM en la FIR Piarco.	AGO/ 2006	Elaborar un programa de trabajo sobre la implantación de un sistema ATM en la FIR Piarco, en conformidad con el nuevo Plan mundial de navegación aérea (Doc 9750).	A				
ATM	59 CAR Annex 11, Doc 4444, Doc 9426	Trinidad y Tabago	Falta de procedimiento para notificar, presentar y dar seguimiento a fallas del sistema de comunicaciónATS.	AGO/ 2006	Elaborar un procedimiento para notificar, presentar y dar seguimiento a fallas de comunicación ATS en coordinación con la Torre de Control del Aeródromo y la dependencia de control de aproximación, para facilitar la investigación, requisitos y mejoras de comunicación ATS.	A				

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ATM 60 CAR Annex 11, Doc 4444, Doc 9426 Trinidad y Tabago

Falta de información de la capacidad ATS.

AGO/ 2006

Que Trinidad y Tabago lleve a cabo un estudio sobre demanda y capacidad de servicio ATS, para cubrir adecuadamente las posiciones de las dependencias ATC y la futura dependencia ATFM en la FIR Piarco, que incluye: a) determinar el número de puestos de trabajo ATC requeridos para los próximos 5 años; b) determinar el número de personal ATC requerido para cubrir adecuadamente los puestos de trabajo ATC durante los próximos 5 años; c) determinar el número de personal para el apoyo administrativo de ATS para los próximos 5 años; y d) determinar el personal especializado requerido para la prestación de servicio ATFM.

A

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

AIA Anguilla

CNS	66 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados/Territorios E/CAR	Ninguna
-----	---	--	--	-----------	---	---	--	---------------------------	---------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ATG Antigua y Barbuda

CNS	65 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados/Territorios E/CAR		La unidad CNS de la ECCAA necesita coordinar con TTCAA para las acciones de recuperación de las operaciones de la red AFS del E/CAR y restaurar los servicios del AFTN y las comunicaciones ATS de voz. Asimismo, la Unidad CNS de la ECCAA necesita participar más activamente en la revisión de la performance y en el seguimiento a los asuntos relativos a la red AFS del E/CAR. La ECCAA y la Autoridad Aeroportuaria de Antigua y Barbuda necesitan desarrollar un procedimiento interactivo para facilitar los reportes de fallas de la Red AFS del E/CAR y para dar seguimiento y coordinar con la Unidad CNS de la ECCAA.
-----	---	--	--	-----------	---	---	--	---------------------------	--	--

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

MTQGLP Antillas Francesas

CNS	69 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Antillas Neerlandesas/St Maarten	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS varias comunicaciones se están haciendo a través de circuitos de respaldo	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer las Comunicaciones ATS de voz	Antillas Neerlandesas/St. Maarten	Ninguna
-----	---	----------------------------------	---	-----------	---	---	---	-----------------------------------	---------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ANT Antillas Neerlandesas

CNS	23 CAR Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) - VOR/DME ABA	Antillas Neerlandesas	DME en malas condiciones y se necesita reemplazar tanto el VOR como el DME. El VOR/DME ABA está instalado en Aruba/Reina Beatrix Int., pero es responsabilidad de Antillas Neerlandesas.	JUN/ 2000		A	Se necesita reemplazar el equipo VOR/DME. Plan de acción: Antillas Neerlandesas ha indicado que el VOR/DME ABA está en proceso de ser reemplazado.	Antillas Neerlandesas	DIC/ 2009	Comentarios entregados durante la Reunión C/CAR/DCA/10: Dos sistemas Doppler VOR/DME han sido ordenados por el proveedor CNS. Uno de los D-VOR/DME será localizado en Seru Arikok Aruba para dar servicio como ayuda en ruta VOR/DME. Este sistema D-VOR/DME ya ha sido entregado y su instalación se realizará en las próximas semanas. La Oficina Regional NACC de la OACI envió a Antillas Neerlandesas la carta Ref. EMX0868 de fecha 15 de septiembre de 2009, solicitando más comentarios sobre esta deficiencia.
-----	---	-----------------------	--	-----------	--	---	--	-----------------------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CNS 27 CAR	Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) - ILS Cat. I	Antillas Neerlandesas/Philipsburg/Princess Juliana, St. Maarten I.	Este ILS no está implantado.	FEB/ 1999	Esta instalación fue recomendada para aproximación final y aterrizaje.	A	Los planes de Antillas Neerlandesas para implementar el sistema ILS o GNSS CAT I deberían ser actualizados. Plan de Acción: Aplicarán procedimientos GNSS.	Antillas Neerlandesas		El ILS requerido para el aeropuerto de St. Maarten no se puede instalar debido a obstáculos de construcciones. Comentarios entregados durante la Reunión C/CAR/DCA/10: El ILS no se comisionará en Juliana Int'l. Se han implantado procedimientos de aproximación por instrumentos RNAV. La Oficina Regional NACC de la OACI envió a Antillas Neerlandesas la carta Ref. EMX0868 de fecha 15 de septiembre de 2009, solicitando más comentarios sobre esta deficiencia.
CNS 51 CAR	Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1C) Curazao ACC-Barranquilla ACC	Antillas Neerlandesas y Colombia	El circuito fue descontinuado debido a ruptura e imposibilidad de sustituir el equipo terminal de Curazao. Producto de esto, se utiliza IDD	MAR/ 2003	Informado en la Reunión C/CAR WG/3	B	A corto plazo implementar este circuito a través de una interconexión MEVA II y REDDIG. Plan de Acción: Con la interconexión MEVA II / REDDIG, la implantación será inminente.	Antillas Neerlandesas y Colombia	DIC/ 2009	Comentarios entregados durante la Reunión C/CAR/DCA/10: La interconectividad MEVA II y REDDIG está lista para uso operacional. NAATC Inc. está analizando el acuerdo propuesto para la firma. Esta deficiencia será eliminada en poco tiempo. La Oficina Regional NACC de la OACI envió a Antillas Neerlandesas la carta Ref. EMX0868 de fecha 15 de septiembre de 2009, solicitando más comentarios sobre esta deficiencia.

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CNS 71 CAR	ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS (St. Maarten)	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR		Ninguna

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ABW Aruba

CNS	29 CAR Sistema de Vigilancia (Tabla CNS 4A)	Aruba/Reina Beatrix APP/Radar Aruba	La deficiencia actual del radar de Aruba es que se requiere reemplazar el motor de la antena y sustituir la guía de onda.	JUN/ 2000		B	Reparar el radar.	Aruba		Comentarios entregados durante la Reunión C/CAR/DCA/10: El sistema radar ya no está en uso. La Oficina Regional NACC de la OACI envió a Aruba la carta Ref. EMX0867 de fecha 15 de septiembre de 2009, solicitando más comentarios sobre esta deficiencia.
-----	---	-------------------------------------	---	-----------	--	---	-------------------	-------	--	--

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

BHS Bahamas

CNS	49 CAR Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) VOR/DME West End	Bahamas/West End	La estación VOR/DME está recomendada en el FASID, pero no esta implementada	ENE/ 2004		B	Esta estación esta recomendada para el Aeropuerto Internacional West End, Gran Bahamas Island	Bahamas		
CNS	58 CAR CAR/SAM FASID, Doc. 8733, Volumen II, Tabla CNS 3 – Tabla de Ayudas para la Radionavegación	Bahamas, Nassau International (MYNN)	El ILS para la pista 14 está fuera de servicio	JUL/ 2009	Reportado por IFALPA sobre la información del Anexo 19 en diciembre de 2008	B	Reparar/reemplazar el equipo	Bahamas-Nassau		

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

BRB Barbados

CNS	67 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados/Territorios E/CAR	Ninguna
-----	---	--	--	-----------	---	---	--	---------------------------	---------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

BLZ Belice

CNS	9 CAR Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - Belice APP- Puerto Barrios TWR	Belice-Guatemala/COCESNA	No está implementado el circuito requerido.	NOV/ 1999	COCESNA informó que el Aeropuerto de Puerto Barrios cambió a ser un Aeropuerto Nacional, por lo tanto este circuito ya no sería un requisito internacional.	B	Estudiar e implementar vía posible. Plan de Acción: El aeropuerto de Puerto Barrios cambió a categoría nacional, por lo tanto este circuito ya no sería un requisito internacional.	Belice, Guatemala y COCESNA.		
CNS	57 CAR Plan de circuitos orales ATS (Tabla CNS1C) Belice APP - Mérida ACC	Belice y México	El circuito está fuera de servicio desde el 1 de junio de 2003.	JUN/ 2003	Informado en la Reunión CA/ANE/WG/3 y reportado por el Director de Aviación Civil de Belice.	B	Implementar un circuito directo para establecer comunicaciones en 15 segundos.	México y Belice		

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
COCE COCESNA										
CNS	16 CAR Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Aurora APP - Puerto Barrios TWR	COCESNA-Guatemala	No está implementado el circuito requerido. Se usa IDD.	NOV/ 1999	COCESNA informó que el aeropuerto cambió a categoría nacional.	B	Buscar una vía para implementar el circuito o proponer enmendar el FASID. Plan de Acción: El aeropuerto de Puerto Barrios cambió a categoría nacional, por lo tanto este circuito ya no sería un requisito internacional.	COCESNA-Guatemala		
CNS	38 CAR Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS Aeropuerto Intl. San Salvador, El Salvador, Pista 07	COCESNA-El Salvador	El equipamiento está obsoleto	ABR/ 2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	B	COCESNA informó que habían empezado las obras civiles para instalar un nuevo equipo en la pista 25. Plan de acción: El ILS se encuentra en el sitio.	COCESNA-El Salvador	JUL/ 2010	
CNS	39 CAR Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) DVOR/DME Puerto San José, Guatemala	COCESNA-Guatemala	El equipamiento está obsoleto	ABR/ 2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	B	Sustitución por una nueva estación DVOR/DME. Esto se ha incluido en un proyecto de COCESNA y los Estados Miembros. Plan de Acción: Se ha incluido la sustitución de esta radioayuda en un proyecto de COCESNA.	COCESNA-Guatemala		
CNS	40 CAR Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS/DME Aeropuerto Intl. La Aurora, Guatemala.	COCESNA-Guatemala	Se requiere sustituir el equipamiento	ABR/ 2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	B	COCESNA informó que la instalación ILS/DME está pendiente. El estudio de sitio realizado determinó la no factibilidad de implementación. Plan de acción: Dentro del proyecto de sustitución de radioayudas en ejecución por COCESNA se realizó el estudio de sitio correspondiente, y se concluyó que no es factible la implementación de esta radioayuda.	COCESNA-Guatemala		
CNS	46 CAR Ayudas para la Radionavegación (Tabla CNS 3) ILS/DME Aeropuerto Philip S.W. Goldson, Belice, Belice	COCESNA-Belice	Se requiere sustituir el equipamiento	ABR/ 2003	89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	B	Se requiere implementar nuevo equipamiento ILS/DME. Plan de acción: Se ha incluido la sustitución de esta radioayuda en un proyecto de COCESNA.	COCESNA-Belice	ENE/ 2009	

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CNS 48 CAR	Sistemas de Vigilancia (Tabla CNS 4A)	COCESNA	No existe vigilancia en las zonas remotas del pacífico de la FIR CENAMER.		89ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC CAP/89)	B	Teniendo en cuenta las mejoras efectuadas por COCESNA en el ACC CENAMER, COCESNA esta evaluando la factibilidad de implementar ADS basados en comunicaciones por satélite.	COCESNA	DIC/ 2006	No se han realizado cambios.

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

GRD Granada

CNS	63 CAR	CAR/SAM FASID, Doc. 8733, Volumen II, Tabla CNS 3 – Tabla de Ayudas para la Radionavegación	Grenada, St. Georges/ Point Salines	No hay ILS implantado para la Pista 10	JUL/ 2009	Reportado por IFALPA sobre la información del Anexo 19 en diciembre de 2008	B	Implantar equipo ILS, revisar el Plan de Navegación Aérea respecto a la implantación de elementos GNSS o actualizar el tipo de pista de acuerdo a los requerimientos operacionales			
CNS	70 CAR	ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR	Ninguna	

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

GTM Guatemala

CNS	18 CAR Plan de Circuitos Orales ATS (Tabla CNS 1 C) - La Mesa APP - Puerto Barrios TWR	Guatemala- Honduras- COCESNA	No está implementado el circuito requerido. Se usa IDD.	NOV/ 1999	COCESNA informó que no está implementando el circuito requerido debido a que no hay facilidades, pero se estudiarán posibles enlaces de comunicaciones.	B	COCESNA informó que el aeropuerto cambió a categoría nacional. Plan de Acción: El aeropuerto de Puerto Barrios cambió a categoría nacional, por lo tanto este circuito ya no sería un requisito internacional.	Guatemala, Honduras y COCESNA
-----	--	------------------------------	---	-----------	---	---	---	-------------------------------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

CYM Islas Caimanes

CNS	60 CAR	CAR/SAM FASID, Doc. 8733, Volumen II, Tabla CNS 3 – Tabla de Ayudas para la Radionavegación	Cayman Islands, Owen Roberts International (MWCR)	No hay ILS implantado para la Pista 08	JUL/ 2009	Reportado por IFALPA sobre la información del Anexo 19 en diciembre de 2008	B	Implantar equipo ILS, revisar el Plan de Navegación Aérea respecto a la implantación de elementos GNSS o actualizar el tipo de pista de acuerdo a los requerimientos operacionales	Islas Caimanes
-----	--------	---	---	--	-----------	---	---	--	----------------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

MEX Mexico

CNS	54 CAR VHF/AMS-voz. Plan de servicio móvil aeronáutico (Tabla CNS2A)	México	Falta de cobertura oral VHF-AMS por debajo de FL280 en la FIR de Houston oceanic en los límites de la CTA Mérida con la CTA Monterrey. Este requisito no figura en la Tabla CNS 2A del FASID, lo cual la OACI está coordinando con los Estados Unidos.	ENE/ 2002	Misión del RO/ATM	A	Implementar equipo requerido para la operación de las funciones VHF/AMS oral. Implementar una estación VHF remota en Territorio de México basado en un acuerdo existente entre Estados Unidos y México; así como su mitigación mediante implementación de ADS-B.	México		Aprobación del presupuesto específico para este fin.
CNS	56 CAR Plan de circuitos orales ATS (Tabla CNS1C) Belice APP - Mérida ACC	Belice y México	El circuito está fuera de servicio desde el 1 de junio de 2003.	JUN/ 2003	Informado en la Reunión CA/ANE/WG/3 y reportado por el Director de Aviación Civil de Belice.	B	Implementar un circuito directo para establecer comunicaciones en 15 segundos. Plan de Acción: México enviará una propuesta al respecto.	México y Belice	DIC/ 2009	

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

MSR Montserrat

CNS	74 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR	Ninguna
-----	---	--	--	-----------	---	---	--	-----------------------------	---------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

KNA San Kitts y Nevis

CNS	72 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR	Ninguna
-----	---	--	--	-----------	---	---	--	-----------------------------	---------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

VCT San Vicente y las

CNS	75 CAR ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR	Ninguna
-----	---	--	--	-----------	---	---	--	-----------------------------	---------

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

LCA Santa Lucía

CNS	62 CAR	CAR/SAM FASID, Doc. 8733, Volumen II, Tabla CNS 3 – Tabla de Ayudas para la Radionavegación	Saint Lucia, Hewannorra International (TLPL)	No hay ILS implantado para la Pista 10		Reportado por IFALPA sobre la información del Anexo 19 en diciembre de 2008	B	Implantar equipo ILS, revisar el Plan de Navegación Aérea respecto a la implantación de elementos GNSS o actualizar el tipo de pista de acuerdo a los requerimientos operacionales		
CNS	73 CAR	ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR	Ninguna

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

TTO Trinidad y Tabago

CNS	59 CAR Anexo 11, Manual de planificación de servicios de tránsito aéreo. (Doc 9426)	Trinidad & Tobago, Piarco FIR	Congestión de frecuencias en el canal 123.7 durante la tarde y noche	SEP/ 2010	Reportado por IFALPA sobre información del Anexo 19 en diciembre de 2008	B	Uso de otra frecuencia basándose en la carga de trabajo en el sector / reducir las comunicaciones de voz con servicios de enlaces de datos / mejorar la coordinación operacional	Trinidad and Tobago		Trinidad y Tabago firmó un contrato para cuatro frecuencias VHF nuevas (133.1 - Sector noroeste, 126.5 - Sector norte norte, 124.0 - sector sureste - y 119.55 MHz- Terminal/Aproximación) además de un reemplazo completo con equipo nuevo para la frecuencia 123.7 MHz existente (sector noreste) y la 125.4 MHz (sector suroeste). La implantación ha iniciado y se espera que sea finalizada en el último trimestre de 2009.
										Se espera que la instalación de equipo nuevo para las frecuencias VHF 123.7, 125.4; las nuevas frecuencias: 133.1, 126.5, 124.0 y 119.55 en sitios altos sea finalizada dentro del primer trimestre de 2010 con pruebas y está comisionada a ser finalizada dentro del tercer trimestre de 2010 a más tardar.

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
CNS 64 CAR	CAR/SAM FASID, Doc. 8733, Volumen II, Tabla CNS 4A – Sistemas de vigilancia	Trinidad & Tobago, PIARCO FIR	El radar está fuera de servicio	MAR/ 2010	Reportado por IFALPA sobre información del Anexo 19 en diciembre de 2008	B	Reemplazar el sistema radar	Trinidad y Tabago		Trinidad y Tabago está en proceso de reemplazar su radar en Trinidad. La comisión para la inspección de vuelo está programada para el 15 de octubre de 2009. El radar remoto desde Barbados y Martinica hacia Trinidad está en proceso. Ya se recibió información por parte de Martinica y el sistema está siendo examinado. La información radar de Barbados debería completarse para el tercer trimestre de 2009. La información radar de Barbados deberá finalizarse dentro del primer trimestre de 2010 consolidando las imágenes de los radares franceses.
CNS 76 CAR	ANP CAR/SAM Vol II FASID (Doc 8733) Tabla CNS 1A PLAN AFTN y Tabla CNS 1C, PLAN DE CIRCUITOS ATS ORALES DIRECTOS	Estados y Territorios del E/CAR miembros de la Red E/CAR AFS	Debido a fallas en la Red E/CAR AFS, no se está suministrando adecuadamente el Servicio AFTN y la transmisión de información de datos esta fuera de servicio en varios Estados/Territorios y varias comunicaciones ATS de voz se están haciendo a través de circuitos de respaldo (VC Bird Intl con John A. Osborne TWR (Montserrat), Bradshaw TWR (St. Kitts) y Pointe-a-Pitre APP (French Antilles))	OCT/ 2009	Visita de la OACI a Antigua y Reunión E/CAR/WG/31	U	Reactivar la operación de la Red E/CAR para restablecer el Servicio AFTN y las Comunicaciones ATS de voz	Estados y Territorios E/CAR	OCT/ 2009	Ninguna

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE SAR EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

GTM Guatemala

SAR	4 CAR Anexo 12, Doc 9731	Guatemala	Falta de implantación del Servicio de Búsqueda y Salvamento (SAR)	SEP/ 2007	Visita OACI 2007	A	Elaborar un plan de acción para la implementación del servicio SAR que contenga: la elaboración y publicación de una legislación SAR, que incluya el uso, registro y desarrollo de base de datos de ELT en 406; establecer un Comité SAR nacional que incluya la coordinación entre las autoridades civiles y militares; designar un punto de contacto SAR (SPOC) que funja como coordinador con el sistema SARSAT y los servicios SAR de los Estados adyacentes; elaborar un plan SAR nacional; publicar la documentación SAR aplicable; establecer el RSC con el equipamiento adecuado; elaborar un plan de capacitación para el personal involucrado en la coordinación, localización y misiones de salvamento; e implementar un procedimiento de calificación / certificación del personal SAR.			
-----	--------------------------	-----------	---	-----------	------------------	---	---	--	--	--

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE SAR EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HTI Haiti

SAR	1 CAR Instalaciones y servicios de búsqueda y salvamento CAR/SAM/3 Rec. 6/2	Haiti SRR/RCC Port-au-Prince	SRR/RCC no implantados	OCT/ 2005	GREPECAS/5., Misión RO ATM/SAR Abril 2005.	A	Se ha creado un Comité SAR para preparar la documentación apropiada, hacer la coordinación necesaria e implantar la Unidad SAR. El Manual de Procedimientos y el Manual de Operación han sido adoptados. Se han discutido Cartas de Entendimiento con diferentes unidades y se firmarán próximamente. Se ha nombrado un Coordinador de Unidad SAR y el entrenamiento está en proceso. La Unidad SAR estará completamente operacional para el primer semestre de 2009.	DGAC Haiti	JUL/ 2009	
-----	---	------------------------------	------------------------	-----------	--	---	---	------------	-----------	--

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1 - NE/03

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE SAR EN LA REGION CAR

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

TTO Trinidad y Tabago

SAR	2 CAR Instalaciones y servicios de búsqueda y salvamento CAR/SAM/3 Rec. 6/2	Trinidad y Tabago RCC Piarco	SAR parcialmente implantada	OCT/ 1995	GREPECAS/5	A	Adquisición del equipamiento en curso para RCC. Los servicios SAR los proporciona la marina de Trinidad y Tabago..	DGAC Trinidad y Tabago/Ministerio Seguridad Nal.	DIC/ 2009	Finalizaron los acuerdos SAR con SRR y RCC.
SAR	3 CAR Anexo 12, Doc 9731	Trinidad y Tabago, FIR Piarco	No hay implementación del RCC para coordinación SAR en la FIR Piarco	AGO/ 2006	Implementar requisitos SAR en la FIR Piarco a través de: a) la elaboración y publicación de una legislación SAR, incluyendo el uso, registro y elaboración de una base de datos de ELT en 406; b) el establecimiento de un Comité Nacional SAR, incluyendo la coordinación entre autoridades civiles y militares; c) la elaboración de un Plan Nacional SAR; d) la publicación de documentación aplicable SAR; e) el establecimiento de RSC con el equipo adecuado; f) la elaboración de un plan de instrucción para el personal involucrado en la coordinación, ubicación y misiones de salvamento; y g) la implementación de un sistema de evaluación/certificación del personal SAR.	A				

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1
NE/3

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ARG Argentina

ATM	1 SAM Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo, CAR/SAM/3, Rec. 5/35.	Argentina	El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos (Anexo 1). El nivel especificado en los requisitos relativos a la competencia lingüística en inglés será exigible a partir del 05 de marzo de 2011.	OCT/ 1995	GREPECAS/5. Notificación de cumplimiento mediante Adjunto C a la comunicación AN/12.44.6-07/68.	U	0. El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos (Anexo 1). Para 2009-2010 se espera conseguir el nivel 4 de Anexo. 1. Durante la misión de 2006 se tomó nota del programa de competencia en el uso del idioma inglés en los ATS (PRONACEII) implantado. La DHA habilita al personal y establece el sistema de evaluación inicial y recurrente. Las Regiones Aéreas evalúan localmente y supervisan al personal. La DTA coordina la evaluación periódica.	CRA Argentina	MAR/ 2011	2008: El 17 de mayo de 2007, se firmó un convenio entre el Ministerio de Defensa y la Universidad de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, con la finalidad de implantar, desarrollar, monitorear y evaluar la capacitación en idioma inglés. (ROGER). Este convenio complementa la disposición No. 19/05 (PRONACEII). 2007: Se estableció un plan de acción con medidas para mitigar el riesgo conforme se establece en la Resolución A36-11 de la Asamblea de la OACI.
-----	---	-----------	--	-----------	---	---	---	---------------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1
NE/3

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

COL Colombia

ATM	1 SAM Condiciones de la supervicie de la pista (Anexo 14, Vol. I. Cap. 3)	Colombia, SAN ANDRES/Sesquicentenario	Hay contaminación por caucho en los primeros 1000 m de la pista 06. La superficie de pista irregular retiene numerosos charcos después de la lluvia. El pavimento está en malas condiciones	MAY/2003	IFALPA (ref. EC 2/28)	A	Adoptar e implementar un programa de mantenimiento para el aeropuerto "PLAN DE ACCIÓN PENDIENTE"	Colombia		
ATM	286 SAM Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 y Doc 8733, FASID CAR/SAM - AOP)	COLOMBIA/BARRANQUILLA/Ernesto Cortissoz	No hay señal de faja lateral de pista	MAY/2003	Misión Regular de la OACI (15/16 MAY 2003, Acción Recomendada AGA/02 del respectivo Informe)	B	Pintar la faja lateral de pista "PLAN DE ACCIÓN PENDIENTE"	COLOMBIA/EROCIVIL		

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1
NE/3

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ECU Ecuador

ATM	5 SAM Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo, CAR/SAM/3, Rec. 5/35.	Ecuador	El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos. (Anexo 1).	OCT/ 1995	GREPECAS/5	U	1. Incorporar personal con buen nivel de idioma inglés coloquial. 2) Establecer un plan de capacitación y recurrentes del idioma inglés. (Misión 2003: se insta a que se continúe con plan de capacitación).	DGAC Ecuador	DIC/ 2009	2008: Doc DGAC NB-08-08-114 del 15/07/08 Gestión de Tránsito Aéreo manifiesta que el Plan de Capacitación continúa durante años 2008 y 2009. 2007: Ecuador informó que sus controladores no han logrado alcanzar el nivel 4 del dominio del idioma inglés previendo finalizar el proceso en 2007.
-----	---	---------	--	-----------	------------	---	--	--------------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1
NE/3

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

PRY Paraguay

ATM	10 SAM	Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo, CAR/SAM/3, Rec. 5/35.	Paraguay	El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos. (Anexo 1)	OCT/ 1995	GREPECAS/5	U	Con Nota GNA-001/02 de fecha 22 de noviembre del 2002, la administración ha iniciado el proceso de capacitación para el dominio del idioma inglés, cuya culminación está programada para el año 2005. (Misión 2004; se insta al Estado a mantener el programa de capacitación de esta área).	DINAC Paraguay	ENE/ 2010	Paraguay informó que prevé su solución en 2007. Desde abril 2009 se ha dado inicio del curso en cuanto a competencia en el idioma inglés nivel 5 para ATCOs. Se estima finalizar en enero 2010.
-----	--------	---	----------	---	-----------	------------	---	--	----------------	-----------	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1
NE/3

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

URY Uruguay

ATM	11 SAM Competencia en el uso del idioma inglés en los Servicios de Tránsito Aéreo, CAR/SAM/3, Rec. 5/35.	Uruguay	El desempeño en el idioma inglés de algunas dependencias ATC está por debajo del nivel deseado y podría ser un factor contribuyente para la ocurrencia de incidentes y/o accidentes aeronáuticos. (Anexo 1)	OCT/ 1995	GREPECAS/5	U	Por comunicación No. 025/02 de fecha 20 de marzo de 2002, la administración uruguaya informó que estudia la posibilidad de reiniciar los cursos de perfeccionamiento del idioma inglés para controladores proyectándose efectuar talleres de fraseología aeronáutica para ATCOs con requisitos bilingües en español e inglés. En el año 2003, se reinició el programa de entrenamiento para alcanzar nivel 5 del Anexo 1. Al ingreso de nuevo personal, el nivel mínimo exigido corresponde al "First Certificate of Advanced English".	DINACIA Uruguay		Uruguay informó ha implementado un sistema de capacitación para los controladores de tránsito aéreo en el dominio del idioma inglés previendo solucionar esta deficiencia en 2007.
ATM	23 SAM Uso de la fraseología Aeronáutica	Uruguay	En general, el uso de la fraseología aeronáutica no cumple con los niveles requeridos y son un factor relevante en los incidentes ATS	SEP/ 2000	Reunión ATM/SAR 02/00-SAM.	U	1. Implantar un plan de capacitación y actualización continua. 2) Supervisión constante de su uso en las dependencias ATS. 3) Dispone de programas de entrenamiento (Misión nov 2003) para el uso correcto de fraseología aeronáutica en español e inglés para los ATCOs, con supervisión sobre el uso adecuado de la misma.	DINACIA Uruguay		Uruguay informó ha implementado un proceso de capacitación en el uso de fraseología aeronáutica para los controladores de tránsito aéreo previendo solucionar esta deficiencia en 2006.

DEFICIENCIAS VIGENTES

CNS/ATM/SG/1
NE/3

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE ATM EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

VEN Venezuela

ATM	25 SAM Uso de la fraseología Aeronáutica	Venezuela	En general, el uso de la fraseología aeronáutica no cumple con los niveles requeridos y es un factor relevante en los incidentes ATS.	SEP/ 2000	Reunión ATM/SAR 02/00-SAM.	U	1. Implantar un plan de capacitación y actualización continua. 2) Supervisión constante de su uso en las dependencias ATS. (E-CAR/SAM-NE ICG/2 Dic 2003). Realización de cursos de refresco para ATCOs durante 2004.	INAC Venezuela	JUL/ 2010	2008: Se mantiene un adiestramiento recurrente en fraseología de aeródromo, aproximación y centro de control, de acuerdo a las capacidades del Centro de Instrucción de Aeronáutica Civil. 2007: Venezuela informó ha implementado un proceso continuo de capacitación en el uso de fraseología aeronáutica para los controladores de tránsito aéreo previendo la solución de esta deficiencia en 2007.
ATM	205 SAM ANEXO 4, Cap 13, Para 13.6.1 C). Planos de Aeródromo/Helipuerto - OACI.	Venezuela	Necesidad de incluir de la ondulación geoidal en los Planos de Aeródromo/Helipuerto de la OACI.		Registros Oficina SAM	A	Plan de acción (2006) 50% implantada.	Estado indicado		

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ARG Argentina

CNS	11 SAM Plan del Servicio Móvil Aeronáutico. Tabla CNS 1A. Falta de cobertura de comunicaciones HF en la FIR Ezeiza, sector oceánico	Argentina	Se han identificado deficiencias en comunicaciones HF en la parte oceánica de la FIR Ezeiza.	SEP/ 1994	GREPECAS/4. Informe IATA.	U	Renovación total Equipamiento HF en Ezeiza Octubre de 1999.Reparación de campos de antena transmisoras y receptoras HF Octubre de 1999. Circuito FA Atlantico, enlaces verificados 86,84%. 1) Incorporación nuevo puesto para FA Atlantico . 2) Apliación operacional ACC Ezeiza y TA Baires . 3) Incorporación de medios de comunicaciones entre estación aeronáutica y equipo remoto,(tres consolas del sistema de tratamiento de audio automatizado en la estación principal de comunicaciones) logrando la supresión de ruido en la estación aeronáutica ACC. 4) Se ha instalado a nivel de consola del ACC de Ezeiza de un modulo que permita la selección de mas de una frecuencia de recepcion en HF .(Marzo 2009) 5) Se tiene la implementación del servicio ADS/CPDLC en el ACC de EZE para finales del 2010.	CAA de Argentina		Aun cuando la Admnrstración Aeronautica Argentina ha implantado mas de una frecuencia HF para prestar el servicio a la FIR oceanica del ACC de Ezeiza, personal controlador ATS no hace uso de este sistema .
-----	---	-----------	--	-----------	---------------------------	---	--	------------------	--	---

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

BRA Brasil

CNS	19 SAM Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3.	Brasil, Corumbá	Este VOR/DME no está implantado	MAY/ 1989	Este VOR daría apoyo a la navegación aérea en las rutas UA300 y UA304. Actualmente, hay un NDB operando en el punto significativo	A	El VOR /DME no será instalado se solicitó su retiro del FASID Tabla CNS 3	Brasil		No se implementará
CNS	23 SAM Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. VOR/DME	Brasil, Ilheus	Este VOR/DME no está implantado	MAY/ 1989	Esta instalación, recomendada para la navegación en ruta, daría apoyo a la ruta aérea UA314. Actualmente, hay un NDB operando en el punto significativo	B	El VOR /DME no será instalado se solicitó. Brasil solicitó su retiro del FASID Tabla CNS 3	Brasil		No se implementará

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

ECU Ecuador

CNS	29 SAM	Plan del Servicio Móvil Aeronáutico. Tabla CNS 1A. Falta de comunicaciones HF SMA en la FIR Guayaquil	Ecuador	Systema de HF SMA fuera de servicio	SEP/ 2004	Motivado a trabajos en el Aeropuerto Internacional de Guayaquil la estación de HF del servicio móvil aeronáutico se encuentra fuera de servicio.	A	No se recibió información sobre planes de acción para re instalar los equipos HF	Estado
-----	--------	---	---------	-------------------------------------	-----------	--	---	--	--------

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

GUY Guyana

CNS	30 SAM Tabla CNS 3 FASID	Timehri /Cheddi Jagan Intl Airport	Sistema ILS fuera de servicio. Este sistema fue instalado en el año de 1978. Se presentan dificultades para su mantenimiento	OCT/ 2004	Desde finales del año 2003 el sistema ILS se encuentra completamente fuera de servicio. Falta de repuestos para la reparación de los equipos. Esto se verificó durante la misión CNS realizada en Guyana en Octubre de 2004.	A	La Administración Aeronautica de Guyana informó que en el documento de proyecto sobre la Reabilitacion de la infraestructura de los servicios de navegacion aérea se ha incluido la adquisicion de un ILS con DME. It is foreseen its implementation by the end of 2010.	Estado		
CNS	31 SAM Tabla CNS 3 FASID	Timehri /Cheddi Jagan Intl Airport	Sistema DME fuera de servicio. Este sistema fue instalado en el año de 1978. Se presentan dificultades para su mantenimiento. Ambas unidades de potencia finales fuera de servicio.	OCT/ 2003	Desde finales del año 2003 el sistema DME se encuentra completamente fuera de servicio. Falta de repuestos para la reparación de los equipos. Esto se verificó durante la misión CNS realizada en Guyana en Octubre de 2004.	A	La Administración Aeronautica de Guyana informó que en el documento de proyecto sobre la Reabilitacion de la infraestructura de los servicios de navegacion aérea se ha incluido la adquisicion de un DME para asociarlo al VOR . It is foreseen its implementation by the end of 2010.	Estado		

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

PER Peru

CNS	25 SAM Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. ILS CAT II	Peru LIMA-CALLAO/Jorge Chavez	El actual sistema ILS cumple con la performance de CAT I	MAY/ 1989	De acuerdo con el Plan, el ILS requiere una calidad de señal de Categoría II	B	Peru ha indicado que el aeropuerto ya reúne las condiciones operacionales para la Categoría. Solo falta la inspección en vuelo del ILS	Perú
-----	--	-------------------------------	--	-----------	--	---	--	------

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

PRY Paraguay

CNS	15 SAM Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. DME	Paraguay ASUNCION/S. Pettrossi	Este DME no está implantado	MAY/ 1989	Este DME está asociado con el ILS para operaciones de aproximación y aterrizaje. Se utiliza NDBs como balizas	A	Paraguay informó que no procederá a la instalación del DME asociado con el ILS dado que el ILS posee radiobaliza intermedia y exterior.	Paraguay		No se implementará
CNS	21 SAM Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. VOR	Paraguay, Mariscal Estigarribia	Este VOR no está implantado	MAY/ 1989	Esta instalación, recomendada para la navegación en ruta, daría apoyo a las rutas aéreas UA320 y UA321	A	El Proyecto de Modernización de los servicios de ayuda a la navegación aérea de Paraguay contempla la adquisición del VOR /DME. Fecha para su implantación no fue suministrada.	Paraguay		

DEFICIENCIAS VIGENTES

FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE CNS EN LA REGION SAM

CNS/ATM/SG/1
NE/3
REVISADA

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

SUR Suriname

CNS	26 SAM Plan del Servicio de Radionavegación. Tabla CNS 3. NDB	Suriname PARAMARIBO/Zorg en Hoop	Este NDB no está implantado	MAY/ 1989	Se recomendó esta instalación para la navegación terminal	B	El NDB no será instalado. La Administración Aeronautica de Surinam solicitó remover el NDB de la Tabla 3 del FASID.	Surinam	No se implantará
-----	---	-------------------------------------	-----------------------------	-----------	---	---	---	---------	------------------